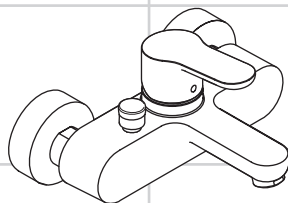
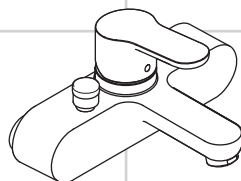


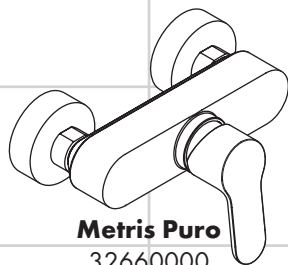
<b>DE</b>	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	<b>2</b>
<b>FR</b>	Mode d'emploi / Instructions de montage	<b>3</b>
<b>EN</b>	Instructions for use / assembly instructions	<b>4</b>
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	<b>5</b>
<b>ES</b>	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	<b>6</b>
<b>NL</b>	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	<b>7</b>
<b>DK</b>	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	<b>8</b>
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	<b>9</b>
<b>RU</b>	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	<b>10</b>



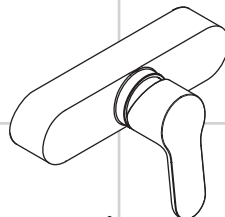
**Metris Puro**  
31461000



**Metris Puro**  
31462000



**Metris Puro**  
32660000



**Metris Puro**  
32664000



**Ihr Online-Fachhändler für:**

**hansgrohe**

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



**E-Mail: [info@unidomo.de](mailto:info@unidomo.de) | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | [www.unidomo.de](http://www.unidomo.de)**



## Sicherheitshinweise

- Bei der Montage müssen zur Vermeidung von Quetsch- und Schnittverletzungen Handschuhe getragen werden.
- Das Produkt darf nur zu Bade-, Hygiene- und Körperreinigungszwecken eingesetzt werden.
- Große Druckunterschiede zwischen den Kalt- und Warmwasseranschlüssen müssen ausgeglichen werden.

## Montagehinweise

- Vor der Montage muss das Produkt auf Transportschäden untersucht werden. Nach dem Einbau werden keine Transport- oder Oberflächenschäden anerkannt.
- Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden!

## Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 1 MPa
Empfohlener Betriebsdruck:	0,1 – 0,5 MPa
Prüfdruck:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Heißwassertemperatur:	max. 80 °C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65 °C
Anschlüsse:	kalt rechts - warm links
Thermische Desinfektion:	max. 70 °C / 4 min

Das Produkt ist ausschließlich für Trinkwasser konzipiert!

Eigensicher gegen Rückfließen

Hansgrohe Armaturen können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden, wenn der Fließdruck mindestens 0,15 MPa beträgt.

## Symbolerklärung



Kein essigsäurehaltiges Silikon verwenden!



### Justierung (siehe Seite 15)

Einhandmischer mit Warmwasserbegrenzung, Justierung siehe Seite 15. In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht zu empfehlen.



### Bedienung (siehe Seite 16)



### Wartung (siehe Seite 17)

Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.



### Maße (siehe Seite 18)



### Durchflussdiagramm (siehe Seite 18)



### Serviceteile (siehe Seite 20)



### Prüfzeichen (siehe Seite 24)



### Reinigung

siehe beiliegende Broschüre.




Störung	Ursache	Abhilfe
Wenig Wasser	- Siebdichtung der Brause verschmutzt - Rückflussverhinderer sitzt fest	- Siebdichtung zwischen Brause und Schlauch reinigen - Rückflussverhinderer austauschen
Armatur schwergängig	- Kartusche defekt, verkalkt	- Kartusche austauschen
Armatur tropft	- Kartusche defekt	- Kartusche austauschen
Zu niedrige Warmwassertemperatur	- Warmwasserbegrenzung falsch eingestellt	- Warmwasserbegrenzung einstellen
Durchlauferhitzer schaltet nicht ein	- Drossel in der Handbrause nicht ausgebaut - Schmutzfangsiebe verschmutzt - Rückflussverhinderer sitzt fest	- Drossel aus der Handbrause entfernen - Schmutzfangsiebe reinigen / austauschen - Rückflussverhinderer austauschen



## Montage siehe Seite 12



## Consignes de sécurité

-  Lors du montage, porter des gants de protection pour éviter toute blessure par écrasement ou coupure.
-  Le système de douche ne doit servir qu'à se laver et à assurer l'hygiène corporelle.
-  Il est conseillé d'équilibrer les pressions de l'eau chaude et froide.

## Instructions pour le montage

- Avant son montage, s'assurer que le produit n'a subi aucun dommage pendant le transport. Après le montage, tout dommage de transport ou de surface ne pourra pas être reconnu.
- La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables!

## Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 1 MPa
Pression de service conseillée:	0,1 – 0,5 MPa
Pression maximum de contrôle:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Température d'eau chaude:	max. 80 °C
Température recommandée:	65 °C
Raccordement:	froide à droite - chaude à gauche
Désinfection thermique:	max. 70 °C / 4 min

Le produit est exclusivement conçu pour de l'eau potable!

Avec dispositif anti-retour

Les mitigeurs Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 0,15 MPa.

## Description du symbole



Ne pas utiliser de silicone contenant de l'acide acétique!



### Étalonnage (voir page 15)

Mitigeur avec limitation de la température: voir la page 15 pour le réglage. Une limitation de la température n'est pas recommandée quand le mitigeur est alimenté par un chauffe-eau instantané.



### Instructions de service (voir page 16)



### Entretien (voir page 17)

Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).



### Dimensions (voir page 18)



### Diagramme du débit (voir page 18)

### Pièces détachées (voir pages 20)



### Classification acoustique et débit (voir page 24)



### Nettoyage

voir la brochure ci-jointe.

Dysfonctionnement	Origine	Solution
Pas assez d'eau	- Joint-filtre de douchette encrassé	- Nettoyer le joint-filtre entre la douchette et le flexible
	- Clapet anti-retour bloqué	- Changez le clapet anti-retour
Dureté de fonctionnement	- Cartouche défectueuse, entartrée	- Changer la cartouche
Le mitigeur goutte	- Cartouche défectueuse	- Changer la cartouche
Température d'eau chaude trop basse, pas d'eau froide	- Limiteur de température mal positionné	- Positionner le limiteur de température
La chauffe-eau instantané ne s'allume pas	- Réducteur de débit non démonté	- Démontez le réducteur de débit de la douchette
	- Filtres encrassés	- Nettoyez / changez les filtres
	- Clapet anti-retour bloqué	- Changez le clapet anti-retour



## Montage voir page 12



## Safety Notes

- △ Gloves should be worn during installation to prevent crushing and cutting injuries.
- △ The shower system may only be used for bathing, hygienic and body cleansing purposes.
- △ The hot and cold supplies must be of equal pressures.

## Installation Instructions

- Prior to installation, inspect the product for transport damages. After it has been installed, no transport or surface damage will be honoured.
- The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms!

## Technical Data

Operating pressure:	max. 1 MPa
Recommended operating pressure:	0,1 - 0,5 MPa
Test pressure:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Hot water temperature:	max. 80 °C
Recommended hot water temp.:	65 °C
Connections:	cold right - hot left
Thermal disinfection:	max. 70 °C / 4 min

The product is exclusively designed for drinking water!

Safety against backflow

Hansgrohe mixers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 0,15 MPa.

## Symbol description



Do not use silicone containing acetic acid!



### Adjustment (see page 15)

To adjust the hot water limiter on single lever mixers, please see page 15. Using a hot water limiter in connection with a continuous flow water heater is not recommended.



### Operation (see page 16)



### Maintenance (see page 17)

The check valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).



### Dimensions (see page 18)



### Flow diagram (see page 18)



### Spare parts (see page 20)



### Test certificate (see page 24)



### Cleaning

see enclosed brochure.




Fault	Cause	Remedy
Insufficient water	- Shower filter seal dirty	- Clean filter seal between shower and hose
	- check valve hasn't moved back	- Exchange check valves
Mixer stiff	- Cartridge defective, calcified	- Exchange cartridge
Mixer dripping	- Cartridge defective	- Exchange cartridge
Hot water temperature too low	- Hot water limiter incorrectly set	- Set hot water limiter
Instantaneous heater didn't work	- Flow limiter in handshower isn't removed	- Remove flow limiter
	- Filters are dirty	- Clean the filter / exchange filter
	- check valve hasn't moved back	- Exchange check valves



## Assembly see page 12



## **Indicazioni sulla sicurezza**

-  Durante il montaggio, per evitare ferite da schiacciamento e da taglio bisogna indossare guanti protettivi.
-  Il sistema doccia deve essere utilizzato esclusivamente per l'igiene del corpo.
-  Attenzione! Compensare le differenze di pressione tra i collegamenti dell'acqua fredda e dell'acqua calda.

## **Istruzioni per il montaggio**

- Prima del montaggio è necessario controllare che non ci siano stati danni durante il trasporto. Una volta eseguito il montaggio, non verranno riconosciuti eventuali danni di trasporto o delle superfici.
- La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate!

## **Dati tecnici**

Pressione d'uso:	max. 1 MPa
Pressione d'uso consigliata:	0,1 - 0,5 MPa
Pressione di prova:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80 °C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65 °C
Raccordi:	fredda a destra - calda a sinistra
Disinfezione termica:	max. 70 °C / 4 min

Il prodotto è concepito esclusivamente per acqua potabile!

Sicurezza antiriflusso

I miscelatori Hansgrohe possono venire usati con caldaie a "bassa pressione" se la pressione di flusso è almeno di 0,15 MPa.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
Scarsità d'acqua	- Guarnizione del filtro della doccia sporca - Valvola antiriflusso non funziona correttamente	- Pulire la guarnizione del filtro tra doccia e flessibile - Sostituire la valvola antiriflusso
Miscelatore duro	- Cartuccia difettosa	- Sostituire la cartuccia
Miscelatore gocciola	- Cartuccia difettosa	- Sostituire la cartuccia
Temperatura dell'acqua calda	- Limitazione dell'acqua calda regolata male	- Regolare la limitazione dell'acqua calda
La caldaia istantanea non lavora	- Il limitatore di portata non è stato smontato dalla doccia - Filtri sporchi - Valvola antiriflusso non funziona correttamente	- Smontare il limitatore di portata dalla doccia - Pulire / sostituire i filtri - Sostituire la valvola antiriflusso

## **Descrizione simbolo**



Non utilizzare silicone contenente acido acetico!



**Taratura** (vedi pagg. 15)  
Per la regolazione del limitatore di erogazione di acqua calda dei miscelatori monocomando, vedi Pagina 15. Un limitatore di erogazione di acqua calda in combinazione con le caldaie istantanee non è consigliabile.



**Procedura** (vedi pagg. 16)



**Manutenzione** (vedi pagg. 17)

La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).



**Ingombri** (vedi pagg. 18)



**Diagramma flusso**  
(vedi pagg. 18)

**Parti di ricambio** (vedi pagg. 20)



**Segno di verifica** (vedi pagg. 24)



**Pulitura**

vedi il prospetto accluso.



**Montaggio vedi pagg. 12**



## ! Indicaciones de seguridad

- ⚠ Durante el montaje deben utilizarse guantes para evitar heridas por aplastamiento o corte.
- ⚠ La grifería solo debe ser utilizada para fines de baño, higiene y limpieza corporal.
- ⚠ Grandes diferencias de presión en servicio entre agua fría y agua caliente deben equilibrarse.

## Indicaciones para el montaje

- Antes del montaje se debe examinarse el producto contra daños de transporte. Después de la instalación so se reconoce ningún daño de transporte o de superficie.
- El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

## Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 1 MPa
Presión recomendada en servicio:	0,1 – 0,5 MPa
Presión de prueba:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatura del agua caliente:	max. 80 °C
Temp. recomendada del agua caliente:	65 °C
Racores excéntricos:	a la derecha frío - a la izquierda caliente
Desinfección térmica:	max. 70 °C / 4 min

El producto ha sido concebido exclusivamente para agua potable.

Seguro contra el retorno

Los mezcladores Hansgrohe pueden ser utilizados junto con calentadores continuos de agua que sean manejados de manera hidráulica o térmica, siempre que la presión en servicio ascienda a un mínimo de 0,15 MPa.

Problema	Causa	Solución
Sale poca agua	- Filtro de la teleducha sucio	- Limpiar / Cambiar filtro entre flexo y teleducha
	- válvula anti-retorno cerrada	- cambiar válvula anti-retorno
Manecilla va dura	- cartucho dañado	- cambiar el cartucho
Grifo pierde agua	- cartucho dañado	- cambiar el cartucho
Temperatura del agua caliente demasiado baja	- tope de agua caliente mal	- ajustar tope
Calentador instantáneo no se enciende	- no se ha quitado limitador de caudal de la teleducha	- quitar limitador de caudal
	- Filtros sucios	- limpiar/cambiar filtros
	- válvula anti-retorno cerrada	- cambiar válvula anti-retorno

## Descripción de símbolos



No utilizar silicona que contiene ácido acético!



### Ajuste (ver página 15)

Uso como mezclador monomando con limitación del caudal de agua caliente: ver ajuste en pagina 15. En combinación con calentadores instantáneos no es recomendable limitar el caudal de agua caliente.



### Manejo (ver página 16)



### Mantenimiento (ver página 17)

Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).



### Dimensiones (ver página 18)



### Diagrama de circulación (ver página 18)



### Repuestos (ver página 20)



### Marca de verificación (ver página 24)



### Limpiar

ver el folleto adjunto.





## Veiligheidsinstructies

- ⚠ Bij de montage moeten ter voorkoming van knel- en snijwonden handschoenen worden gedragen.
- ⚠ Het douchesysteem mag alleen voor het wassen, hygiënische doeleinden en voor de lichaamreiniging worden gebruikt.
- ⚠ Grote drukverschillen tussen de koud- en warmwater-toevoer dienen vermeden te worden.

## Montage-instructies

- Vóór de montage moet het product gecontroleerd worden op transportschade. Na de inbouw wordt geen transport- of oppervlakteschade meer aanvaard.
- Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren!

## Technische gegevens

Werkdruk: max.	max. 1 MPa
Aanbevolen werkdruk:	0,1 – 0,5 MPa
Getest bij:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Temperatuur warm water:	max. 80 °C
Aanbevolen warm water temp.:	65 °C
Aansluitingen:	koud rechts - warm links
Thermische desinfectie:	max. 70 °C / 4 min

Het product is uitsluitend ontworpen voor drinkwater!

Beveiligd tegen terugstromen

Hansgrohe kranen kunnen samen met hydraulisch en thermisch gestuurde geisers gebruikt worden indien de uitstroomdruk min. 0,15 MPa bedraagt.

## Symboolbeschrijving



Gebruik geen zuurhoudende silicone!



### Instellen (zie blz. 15)

Eéngreepsmengkranen met warmwaterbegrenzing, instelling zie blz. 15. In combinatie met geisers wordt een warmwaterbegrenzing niet aanbevolen.



### Bediening (zie blz. 16)



### Onderhoud (zie blz. 17)

Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar).



### Maten (zie blz. 18)



### Doorstroomdiagram (zie blz. 18)

### Service onderdelen (zie blz. 20)

### Keurmerk (zie blz. 24)



### Reinigen

zie bijgevoegde brochure.



Storing	Oorzaak	Oplossing
Weinig water	- Zeefdichting handdouche verstopt - Terugslagklep zit vast	- Zeefdichting handdouche reinigen - Terugslagklep uitwisselen
Bediening zwaar	- Kardoes defect of verkalkt	- Kardoes uitwisselen
Mengkraan lekt	- Kardoes defect	- Kardoes uitwisselen
Temperatuur van warm water te laag	- Heetwaterbegrenzer verkeerd ingesteld	- Heetwaterbegrenzer instellen
Doorstroomtoestel schakelt niet in	- Begrenzer van handdouche niet verwijderd - Vuilzeef verstopt - Terugslagklep zit vast	- Begrenzer uit handdouche verwijderen - Vuilvangzeef reinigen / uitwisselen - Terugslagklep uitwisselen



**Montage zie blz. 12**





## Sikkerhedsanvisninger

- △ Ved monteringen skal der bruges handsker for at undgå kvæstelser og snitsår.
- △ Brusersystemet må kun bruges til bade-, hygiejne og rengøringsformål.
- △ Større trykforskel mellem koldt og varmt vand bør udjævnes.

## Monteringsanvisninger

- Før monteringen skal produktet kontrolleres for transportskader. Efter monteringen godkendes transportskader eller skader på overfladen ikke længere.
- Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.

## Tekniske data

Driftstryk:	max. 1 MPa
Anbefalet driftstryk:	0,1 – 0,5 MPa
Prøvetryk:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)	
Varmtvandstemperatur:	max. 80 °C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65 °C
Tilslutninger:	Koldt højre - varmt venstre
Termisk desinfektion:	max. 70 °C / 4 min

Produktet er udelukkende beregnet til drikkevand!

Med indbygget kontraventil

Hansgrohe armaturer kan anvendes i forbindelse med hydraulisk- og termiskstyrede gennemstrømningsvandvarmere ved et vandtryk på 0,15 MPa.

## Symbolbeskrivelse



Der må ikke benyttes eddikesyreholdig silikone!



### Forindstilling (se s. 15)

Etgrebsarmaturer med varmtvandsbegrænsning, justering se side 15. I forbindelse med gennemstrømningsvandvarmer anbefales en varmtvandsbegrænsning ikke.



### Brugsanvisning (se s. 16)



### Service (se s. 17)

Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).



### Målene (se s. 18)



### Gennemstrømningsdiagram (se s. 18)



### Reserve dele (se s. 20)



### Godkendelse (se s. 24)



### Rengøring

se venligst den vedlagte brochure.

Fejl	Årsag	Hjælp
For lidt vand	- Sien mellem bruser og slange er snavset - Kontraventilen hænger	- Rengør sien mellem bruser og slange - Udskift kontraventil
Grebet går trægt	- Kartusche defekt, tilkalket	- Udskift kartusche
Armaturet drypper	- Defekt kartusche	- Udskift kartusche
For lav varmtvands-temperatur	- Varmtvandsbegrænsningen er forkert indstillet	- Indstil varmtvandsbe-grænsningen
Vandvarmeren går ikke i gang	- Vandsparen i håndbruseren er ikke fjernet - Smudsfangsien er snavset - Kontraventilen hænger	- Afmonter vandsparen i håndbruseren - Rengør/udskift smudsfangsi - Udskift kontraventil



## Montering se s. 12



## ⚠ Wskazówki bezpieczeństwa

- ⚠ Aby uniknąć zranień, takich jak zgniecenia czy przecięcia, podczas montażu należy nosić rękawice.
- ⚠ Prysznica może być używany tylko do kąpieli, higieny i czyszczenia ciała.
- ⚠ Znaczne różnice ciśnień na doptywach ciepłej i zimnej wody muszą zostać wyrównane.

## Wskazówki montażowe

- Przed montażem należy skontrolować produkt pod kątem szkód transportowych. Po montażu nie widać żadnych szkód transportowych ani szkód na powierzchni.
- Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm!

## Dane techniczne

Ciśnienie robocze:	maks. 1 MPa
Zalecane ciśnienie robocze:	0,1 – 0,5 MPa
Ciśnienie próbne:	1,6 MPa
(1 MPa = 10 bary = 147 PSI)	
Temperatura wody gorącej:	maks. 80 °C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65 °C
Przyłącza:	Zimna prawo – ciepła lewo
Dezynfekcja termiczna:	maks. 70 °C / 4 min

Produkt stworzono wyłącznie do wody pitnej!  
 Samoistnie zabezpieczony przed przepływem zwrotnym  
 Armatura Hansgrohe może być stosowana z przepływowymi podgrzewaczami wody sterowanymi hydraulicznie i termicznie w przypadku, gdy ciśnienie przepływu wynosi co najmniej 0,15 MPa.

## Opis symbolu



Nie stosować silikonów zawierających kwasy octowe!

## Ustawianie (patrz strona 15)

Mieszacz jednocyfrowy z ogranicznikiem temperatury wody, ustawianie, patrz str. 15. Używanie ogranicznika temperatury wody w połączeniu z przepływowym podgrzewaczem wody nie jest zalecane.



## Obsługa (patrz strona 16)



## Konserwacja (patrz strona 17)

Działanie zabezpieczeń przed przepływem zwrotnym, zgodnie z normą DIN EN 1717 i miejscowymi przepisami, musi być kontrolowane (DIN 1988, raz w roku).



## Wymiary (patrz strona 18)



## Schemat przepływu (patrz strona 18)

## Części serwisowe (patrz strona 20)

## Znak jakości (patrz strona 24)



## Czyszczenie

patrz dołączona broszura.



Usterka	Przyczyna	Pomoc
Mała ilość wody	- Zabrudzona uszczelka z sitkiem w prysznicy - Mocno osadzone zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym	- Oczyszczyć uszczelkę z sitkiem pomiędzy prysznicą a węzeł - Wymienić zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym
Uchwyt armatury pracuje z wysiłkiem	- Uszkodzony wkład, zakamieniony	- Wymiana wkładu
Armatura cieknie	- Uszkodzony wkład	- Wymiana wkładu
Za niska temperatura ciepłej wody	- Niewłaściwe ustawienie ogranicznika ciepłej wody	- Ustawić ogranicznik ciepłej wody
Przepływowy podgrzewacz wody nie załącza się	- Dławik przepływu nie został usunięty z prysznicy ręcznego - Zabrudzone sitka - Mocno osadzone zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym	- Usunąć dławik z prysznicy ręcznego - Oczyszczyć/ wymienić sitka - Wymienić zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym



## Montaż patrz strona 12



## Указания по технике безопасности

- Во время монтажа следует надеть перчатки во избежание прищемления и порезов.
- Изделие разрешается использовать только в гигиенических целях: для принятия ванны и личной гигиены.
- донного клапа. Перед установкой смесителя необходимо регулировочными кранами выровнять давление холодной и горячей воды при помощи вентилей регулирующих подачу воды в квартиру.

## Указания по монтажу

- Перед монтажом следует проверить изделие на предмет повреждений при перевозке. После монтажа претензии о возмещении ущерба за повреждения при перевозке или повреждения поверхностей не принимаются.
- Смеситель должен быть смонтирован по действующим нормам и в соответствии с настоящей инструкцией, проверен на герметичность и безупречность работы

## Технические данные

Рабочее давление:	не более. 1 МПа
Рекомендуемое рабочее давление:	0,1 – 0,5 МПа
Давления:	1,6 МПа
(1 МПа = 10 bar = 147 PSI)	
Температура горячей воды:	не более. 80 °С
Рекомендуемая темп. гор. воды:	65 °С
Подключение:	холодная справа - горячая слева
Термическая дезинфекция:	не более. 70 °С / 4 мин

Изделие предназначено исключительно для питьевой воды!

укомплектован клапаном обратного тока воды

Арматуры Hansgrohe могут использоваться в комбинации с проточными нагревателями с гидравлическим и термическим управлением, если давление истечения составляет не менее 0,15 МПа.

## Описание символов



Не применяйте силикон, содержащий уксусную кислоту.



## Подгонка (см. стр. 15)

Однорычажный смеситель имеет ограничитель расхода горячей воды (см. Стр. 15: юстировка). В комбинации с проточными нагревателями не рекомендуется установка блокировка горячей воды!



## Эксплуатация (см. стр. 16)



## Техническое обслуживание (см. стр. 17)

Защита обратного тока должна регулярно проверяться (минимум один раз в год) по стандарту DIN EN 1717 или в соответствии с национальными или региональными нормативами



## Размеры (см. стр. 18)



## Схема потока (см. стр. 18)



## Комплект (см. стр. 20)



## Знак технического контроля (см. стр. 24)



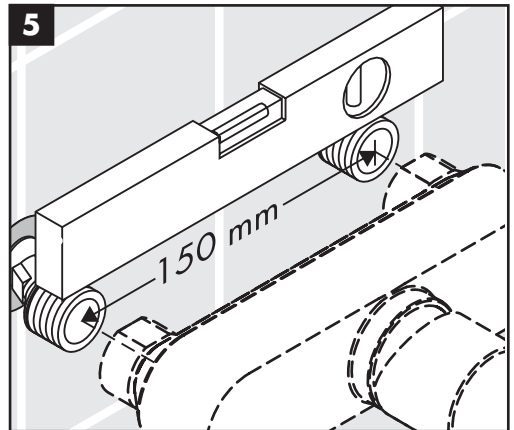
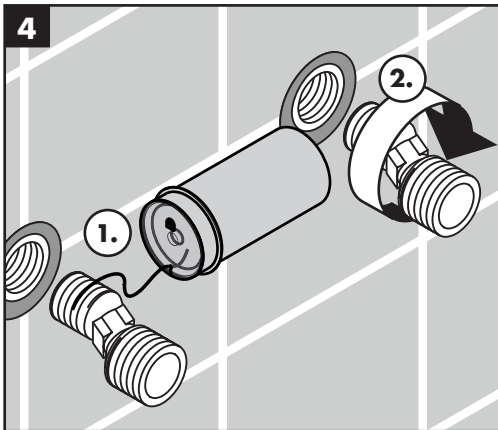
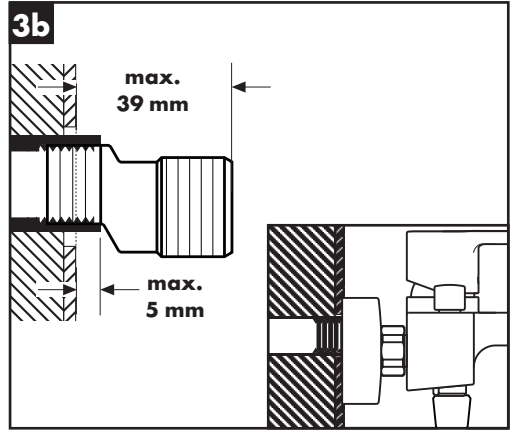
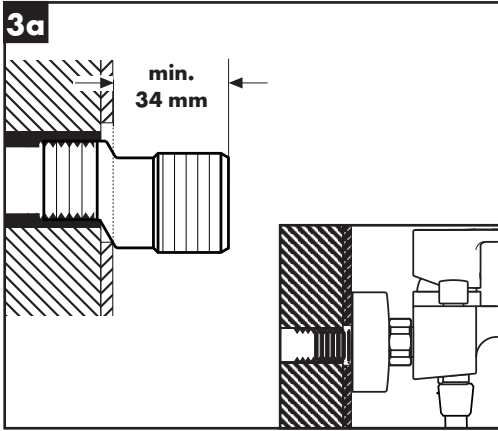
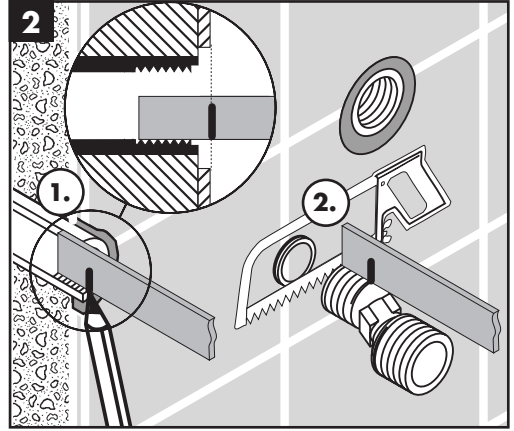
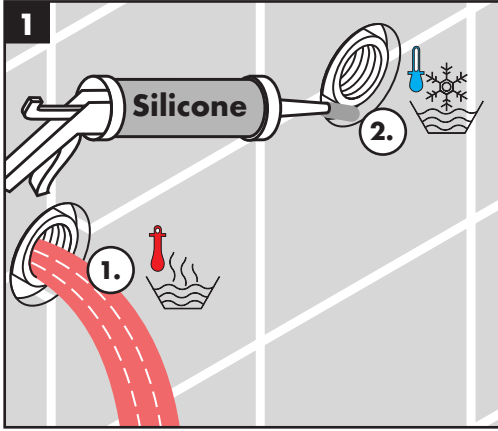
## Очистка

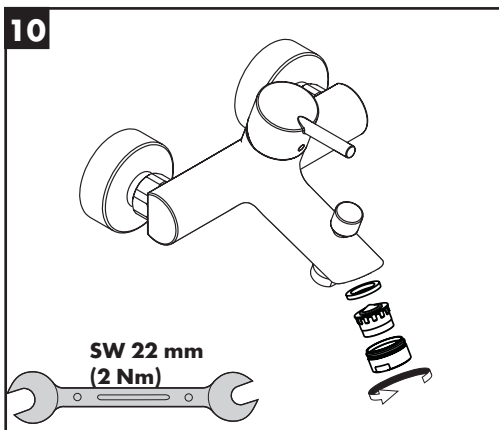
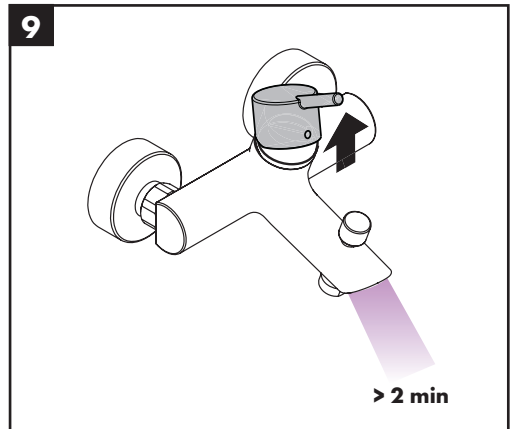
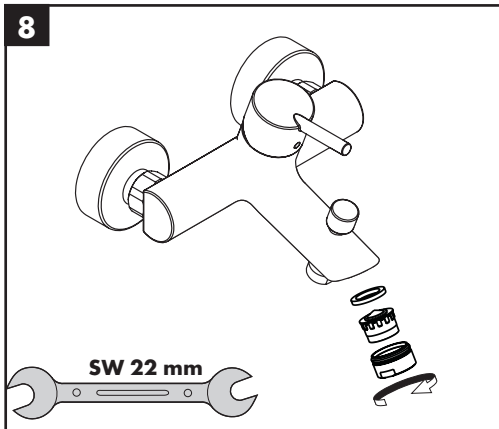
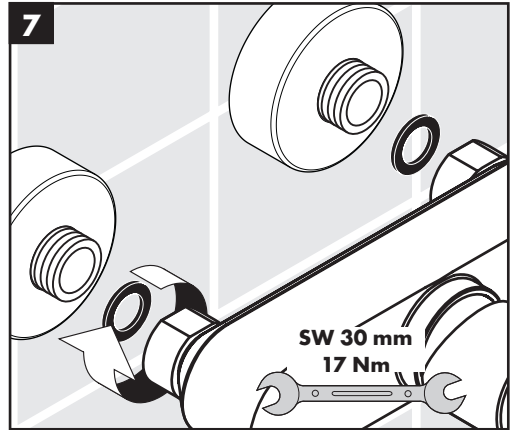
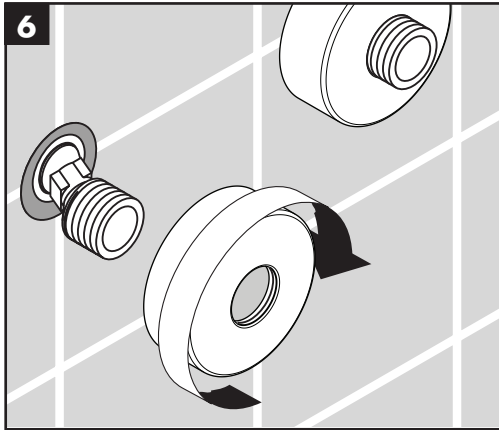
см прилагаемая брошюра

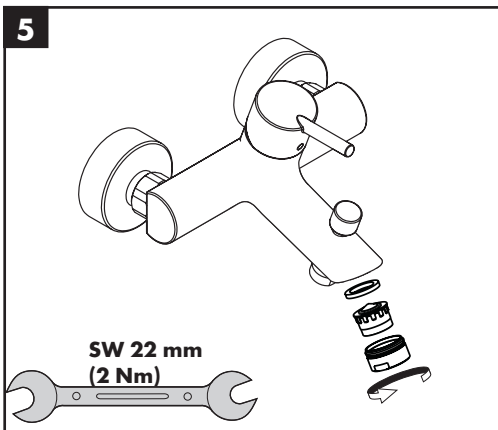
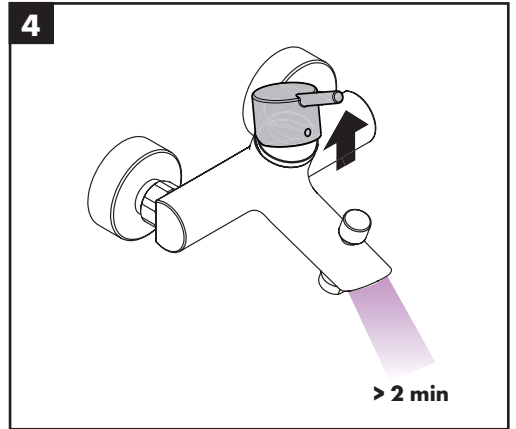
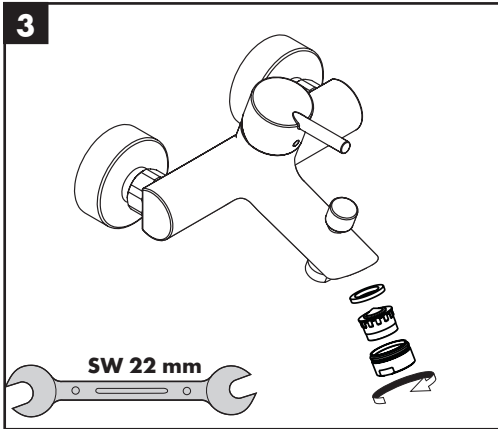
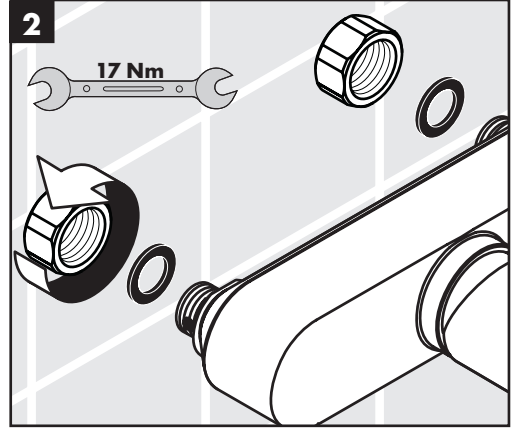
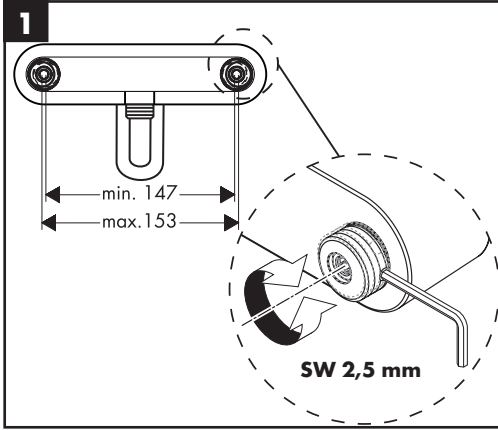


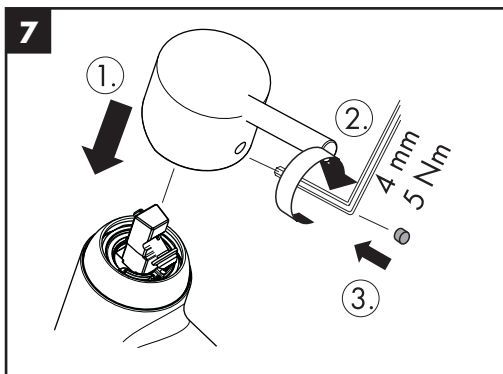
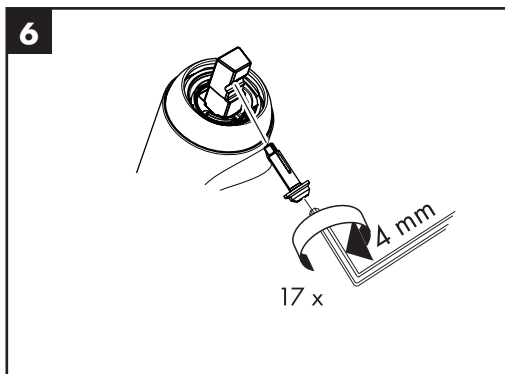
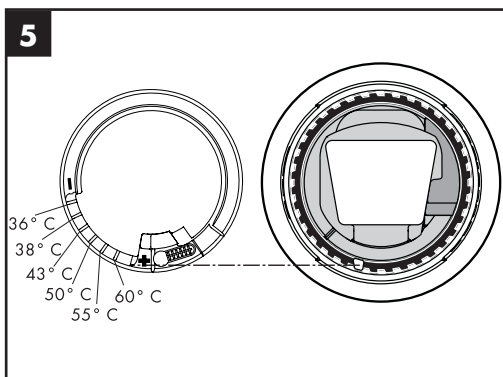
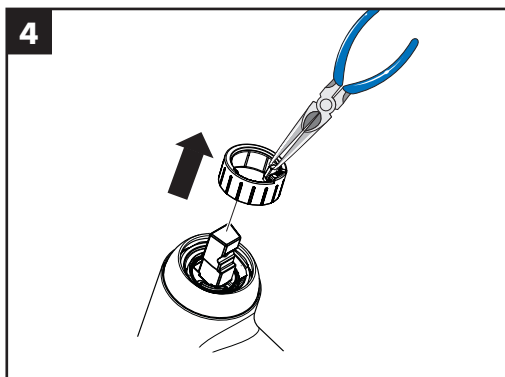
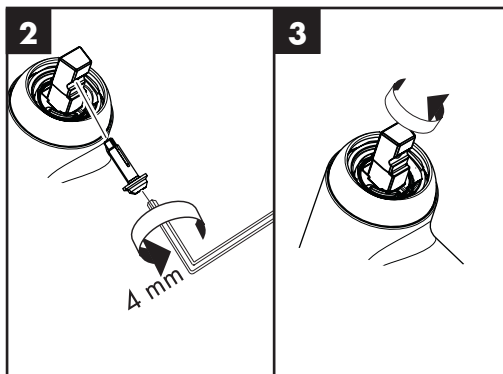
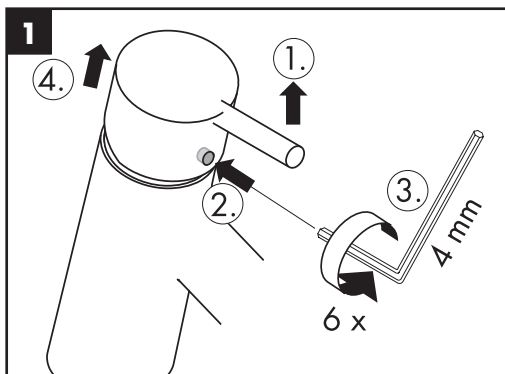
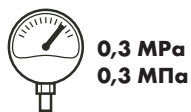
<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение неисправности</b>
недостаточный давление (если устан напор воды)	- Фильтр душа загрязнен - Клапан обратного тока заедает	- Очистить фильтр - Замените клапаны обратного течения
Арматура работает с усилием	- Картридж неисправен, засорение накипью	- Замените картридж
Арматура протекает	- Картридж неисправен	- Замените картридж
Температура горячей воды слишком низкая	- Ограничение горячей воды отрегулировано неправильно	- Отрегулируйте ограничение горячей воды
Проточный нагреватель не включается	- Дроссель не удален из ручного душа	- Извлеките дроссель из ручного душа
	- Грязеулавливающие сита загрязнены	- Очистите / замените грязеулавливающие сита
	- Клапан обратного тока заедает	- Замените клапаны обратного течения



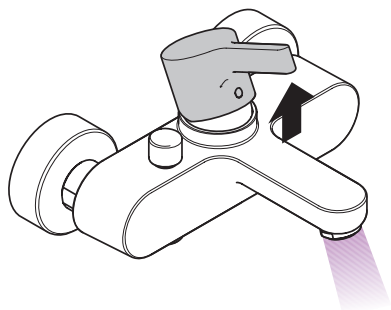




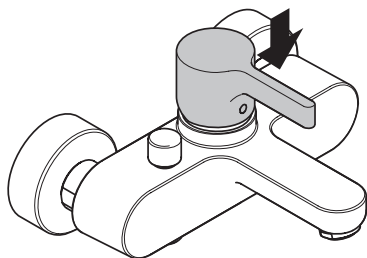




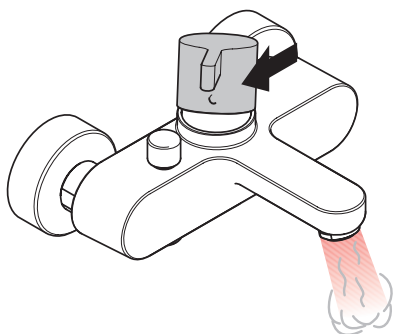




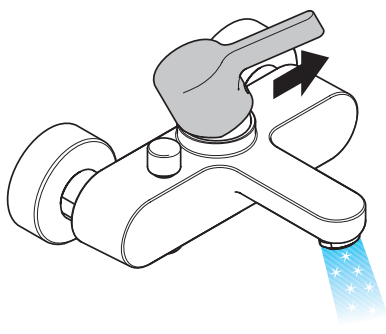
öffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open / åbne /  
otworzyć / открыть



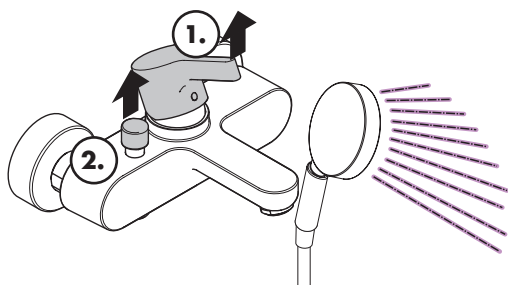
schließen / fermé / close / chiudere /  
cerrar / sluiten / lukke / zamknąć / закрыть



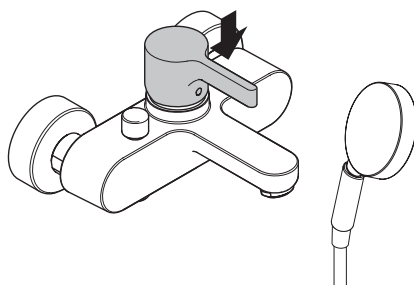
warm / chaud / hot / caldo / caliente / warm / varmt /  
ciepła / горячая



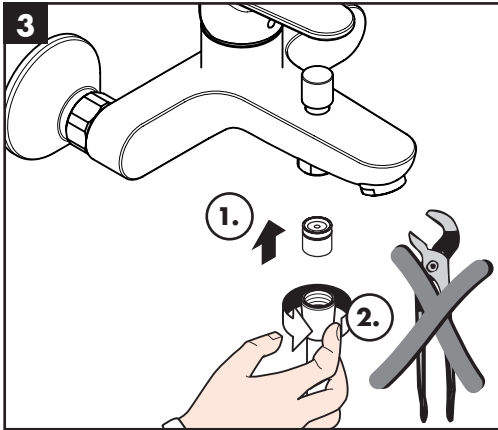
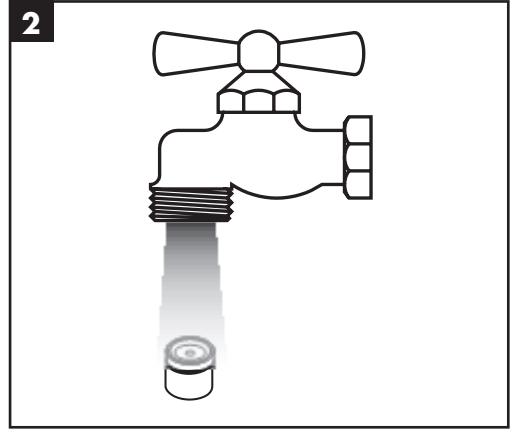
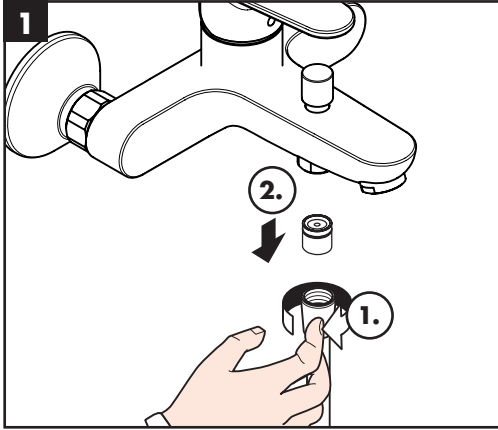
kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / zimna /  
холодная



öffnen Brause / ouvert douche / open shower /  
aperto doccetta / abierto ducha / open douche /  
åbne bruser / otworzyć Płynsic / открыть душ

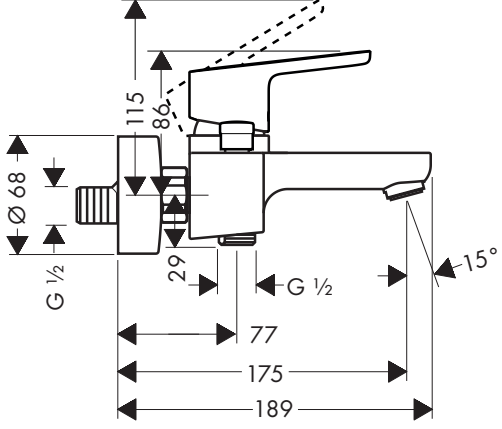


schließen Brause / fermé douche / close shower /  
chiudere doccetta / cerrar ducha / sluiten douche /  
lukke bruser / zamknąć Płynsic / закрыть душ

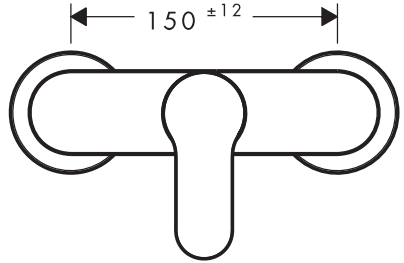
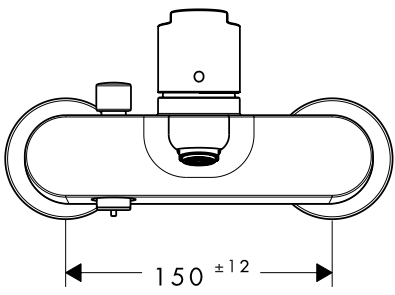
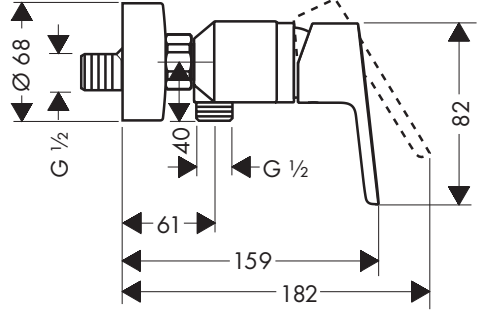




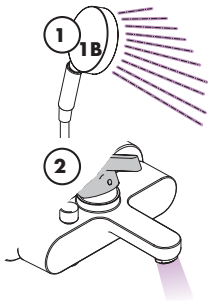
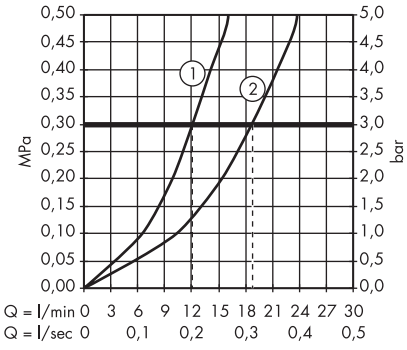
**Metris Puro**  
31461000



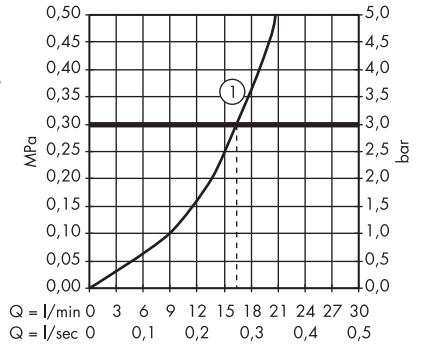
**Metris Puro**  
32660000

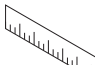


**Metris Puro**  
31461000



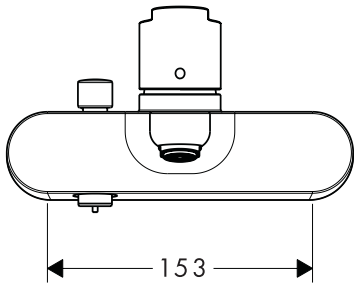
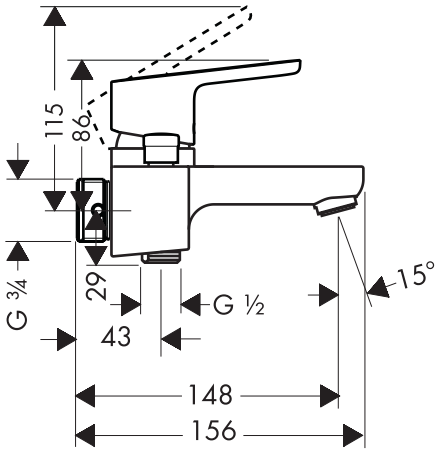
**Metris Puro**  
32660000





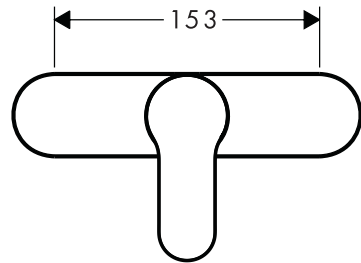
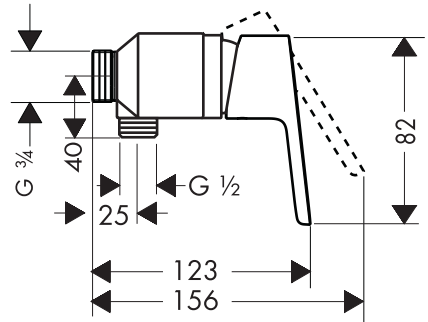
**Metris Puro**

31462000



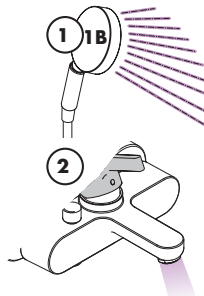
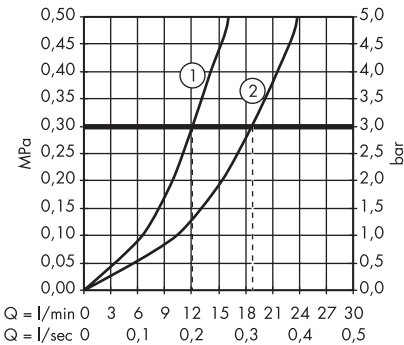
**Metris Puro**

32664000



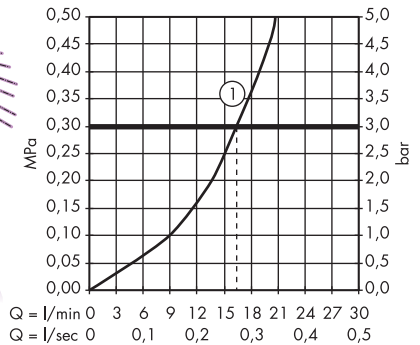
**Metris Puro**

31462000



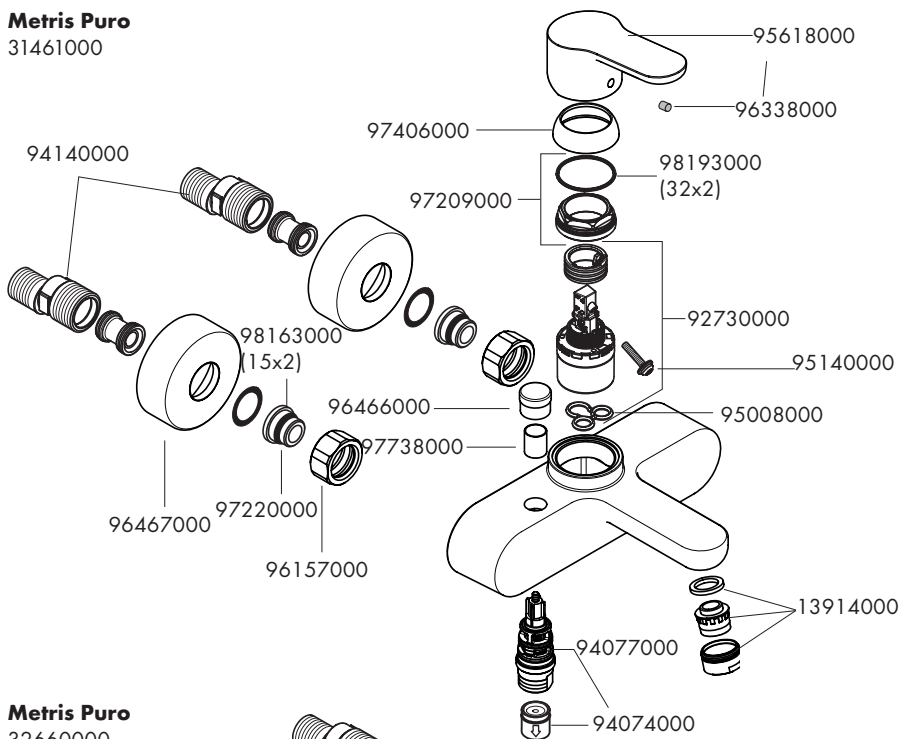
**Metris Puro**

32664000

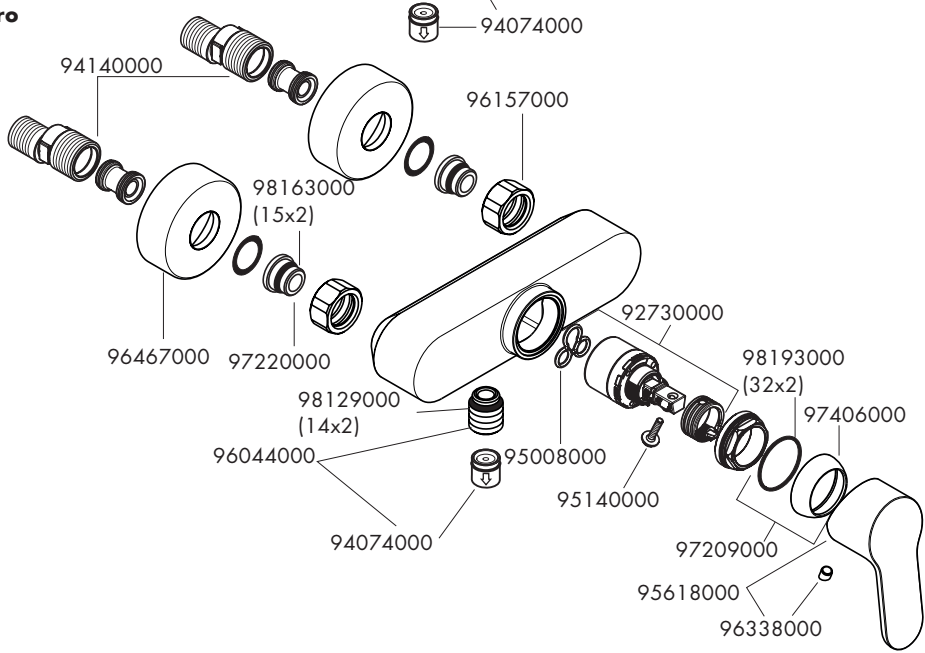




**Metris Puro**  
31461000

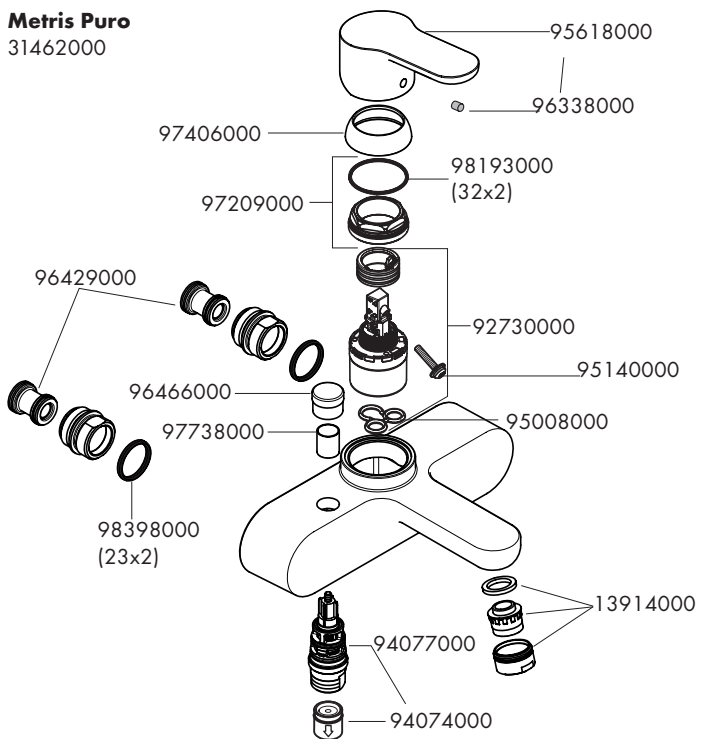


**Metris Puro**  
32660000

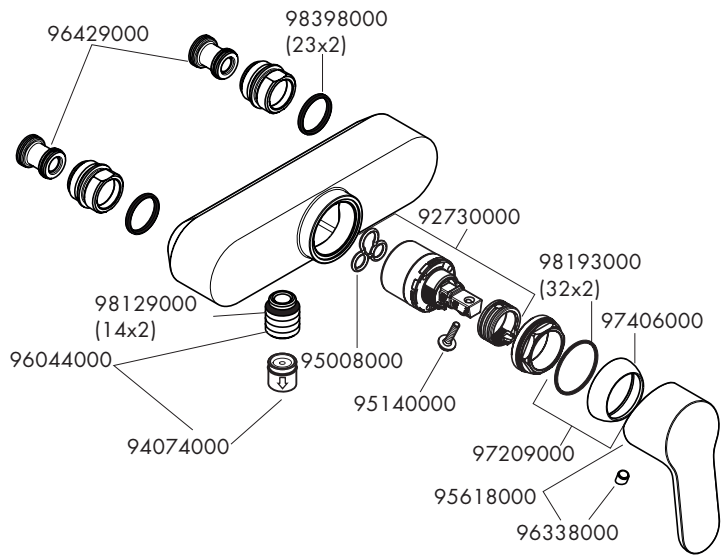




**Metris Puro**  
31462000



**Metris Puro**  
32664000











	P-IX	DVGW	SVGW	ACS	WRAS	ETA	KIWA
<b>31461000</b>	PA-IX 19371/IBB			X	X	VD 1.42/18424	
<b>31462000</b>			X				
<b>32660000</b>	PA-IX 19370/IB			X	X	VD 1.42/19736	
<b>32664000</b>			X				

